



مصرف الشارقة الإسلامي
SHARJAH ISLAMIC BANK

طلب انضمام شركة جديدة وفتح حساب
(الخدمات المصرفية للأعمال)

NEW TO BANK – BUSINESS ENTITY CUSTOMER
ONBOARDING & ACCOUNT OPENING
APPLICATION (BUSINESS BANKING)

طلب انضمام شركة جديدة وفتح حساب (الخدمات المصرفية للأعمال)
New To Bank – Business Entity Customer Onboarding & Account Opening Application
(Business Banking)

Dear Valued Customer;

Please read the instructions/Information below before filling this form:

عميلنا العزيز;

يرجى قراءة التعليمات / المعلومات أدناه قبل بدء تعبئة هذا النموذج:

1. Please check with your Branch/ Relationship Manager with respect to the documents required specific to your business entity type and nature of business and keep them ready for submission along with this form.
2. Do not keep any field blank in this form, either fill with details or strike off, if not applicable
3. Please fill up the form with legible hand writing in block letters with a bold pen.
4. Please be informed that the issuance of cheque books is subject to the clearance from Al Etihad Credit Bureau (AECB) as per the Central Bank of the UAE law.
5. Please read and understand the other general Terms and Conditions Booklet related to the banking services and conduct of your relationship/account available at our branches on demand or visit our web site for online PDF version.

1. يرجى المراجعة مع مدير الفرع / العلاقات الخاص بك ، فيما يتعلق بالوثائق المطلوبة والخاصة بنوع شركتك وطبيعة عملها ، وإعدادها للتسليم مع هذا النموذج.
2. لا تترك أية خانة فارغة في هذا النموذج ، ويجب ملء الخانات بالبيانات أو شطبها إذا لم تكن سارية.
3. يرجى ملء النموذج بخط اليد الواضح ، وقلم خطه عريض.
4. يرجى العلم بأن إصدار دفتر شيكات يخضع لتقديم شهادة إبراء ذمة من شركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية حسب قوانين مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.
5. يرجى قراءة وفهم دليل الشروط والأحكام العامة الأخرى التي تتعلق بالخدمات المصرفية وعلاقاتك / حسابك ، حيث يمكن الحصول عليها من فروعنا عند الطلب ، أو من خلال زيارة موقعنا الإلكتروني وطلب إصدار منها بصيغة بي دي إف على الإنترنت.

Date: التاريخ :

The Manager
Sharjah Islamic Bank

المدير
مصرف الشارقة الإسلامي
أتقدم أنا، الموقع أدناه، بطلب هذا إلى مصرف الشارقة الإسلامي، لإنشاء ملف معلومات
متعامل لي / لشركتي، حسب البيانات المقدمة أدناه.

I/We, the undersigned, request Sharjah Islamic Bank to create customer information file (CIF) for my/our company as per the information provided below

Basic Details	البيانات الأساسية
Company Full Name: (As per Trade License)	الاسم الكامل للشركة: (حسب الرخصة التجارية)
Account title (Max 35 characters)	اسم الحساب (حد أقصى ٣٥ حرفاً)
Country of Incorporation:	بلد التأسيس:
Date of Incorporation (DD/MM/YYYY) □ □ □ □ □ □ □ □	تاريخ التأسيس (يوم / شهر / سنة)
<input type="checkbox"/> Trade License Copy (Attached) / ID NO:	<input type="checkbox"/> نسخة من الرخصة التجارية (مرفقة) / رقم الرخصة التجارية:
<input type="checkbox"/> Free Zone License Copy (Attached) / ID NO:	<input type="checkbox"/> نسخة من رخصة المنطقة الحرة (مرفقة) / رقم الرخصة:
<input type="checkbox"/> Amiri Decree Copy (Attached) / ID NO:	<input type="checkbox"/> نسخة من المرسوم الأميري (مرفقة) / رقم المرسوم:
<input type="checkbox"/> Others (Specify & Attached) / ID NO:	<input type="checkbox"/> وثائق أخرى (الرجاء التحديد والإرفاق) / رقم بطاقة الهوية:

Contact Details	بيانات الاتصال
Preferred Language English <input type="checkbox"/> الإنجليزية Arabic <input type="checkbox"/> العربية	اللغة المفضلة
Office Phone Number:	رقم هاتف المكتب:
Mobile Number:	رقم الهاتف المتحرك:
Email Address:	عنوان البريد الإلكتروني:
Fax Number:	رقم الفاكس:
Website Address:	عنوان الموقع الإلكتروني:

Mailing Address	العنوان البريدي
P.O.Box Number: Street Name:	رقم صندوق البريد: اسم الشارع:
City/Emirate: Country:	العدينة / الإمارة: البلد:
Other Address Details:	بيانات أخرى للعنوان:

Registered / Business Address in UAE	العنوان المسجل / عنوان الشركة في الإمارات العربية المتحدة
Building Name:	اسم المبنى:
Flat /Villa/ Office Number:	رقم الشقة / الفيلا / المكتب:
Street Name: City/Emirate:	اسم الشارع: العدينة / الإمارة:
Nearest Landmark:	أقرب علامة:

Parent Company Registered Address (if Registered Outside UAE)	العنوان المسجل للشركة الأم (إذا كانت مسجلة خارج الإمارات العربية المتحدة)
Building Name:	اسم المبنى:
Flat /Villa/Office Number:	رقم الشقة / الفيلا / المكتب:
Street Name:	اسم الشارع:
Country: City/Town:	البلد: العدينة / الإمارة:
Nearest Landmark:	أقرب علامة:
Office Number/s: (Land / Mob)	رقم / أرقام المكتب: (الأرضي / النقال)
Website Address:	عنوان الموقع الإلكتروني:

Business Details
بيانات الشركة

Line of Business: نوع التجارة:

Years in Business <1Year أقل من سنة واحدة 1-5 Years 5 - 1 سنوات 5-10 Years 10 - 5 سنوات >10 Years أكثر من 10 سنوات عدد سنوات العمل للنشاط التجاري

Number of Employees: عدد الموظفين:

Main Geographical Area/s of Activity: المنطقة / المناطق الجغرافية الأساسية للعمل:

Location of Branches outside UAE: موقع الفروع خارج الإمارات العربية المتحدة:

Parent Company Name (If any): اسم الشركة الأم (إن وجدت):

No of Offices/ Branches: عدد المكاتب / الفروع:

Associated Companies and their Jurisdiction (If any): الشركات التابعة وأماكنها (إن وجدت):

Top Five (5) Suppliers by Country
أكبر خمس (5) موردين حسب البلد

Name	الاسم	Country	البلد

Top Five (5) Customers by Country
أكبر خمس (5) عملاء حسب البلد

Name	الاسم	Country	البلد
Involves FATF Non- Cooperative Countries	Yes <input type="checkbox"/> نعم	No <input type="checkbox"/> لا	العمل مع الدول غير المتعاونة مع مجموعة العمل المالي
Publicly Traded	Yes <input type="checkbox"/> نعم	No <input type="checkbox"/> لا	التداول العام

Financial Details
البيانات المالية

Estimated Annual Turnover (In AED) <500 K أقل من 500 ألف 500K-1M من 500 ألف - 1 مليون 1-3 M من 3 مليون 3-5 M من 3 - 5 مليون 5-10 M من 5 - 10 مليون >10 M أكثر من 10 مليون المقدرات السنوية المقدرة (بالدرهم الإماراتي)

If >10M (Specify): إذا كان أكثر من 10 مليون (يرجى التحديد):

Mode of Salary Payment to Employees: طريقة سداد الراتب إلى الموظفين:

VAT Registration NO: (Please Attach a copy) رقم تسجيل ضريبة القيمة المضافة: (يرجى إرفاق نسخة)

Other Source/s of Income (Monthly In AED) مصادر أخرى للدخل (بالدرهم الإماراتي شهرياً)

Source 1: AED درهم إماراتي المصدر 1:

Source 2: AED درهم إماراتي المصدر 2:

Source 3: AED درهم إماراتي المصدر 3:

Total Estimated Wealth of Partners: إجمالي الثروة المقدرة للشركاء:

Monthly Anticipated Transaction Pattern in SIB Account (In AED)
قيمة المعاملات الشهرية المتوقعة في حساب مصرف الشارقة الإسلامي (بالدرهم الإماراتي)

Transaction Type	قيمة الائتمان Credit Value	عدد المعاملات No of Transactions	قيمة الخصم Debit Value	عدد المعاملات No of Transactions	نوع المعاملة
Cash					النقد
Internal Transfers					التحويلات الداخلية
Cheque					الشيكات
Remittances					الحوالات

Other Bank Details
بيانات البنوك الأخرى

اسم البنك Bank Name	نوع العلاقة (حساب / تسهيلات) Type of Relationship (Account / Facility)	العلاقة البنكية منذ (شهر / سنة) Banking Since (MM/YYYY)

Ownership Details
بيانات الملكية

اسم المالك / الشريك Owner / Partner Name	نوع البطاقة و رقم البطاقة Legal ID Type & NO	النسبة المئوية للملكية (%) Ownership Percentage (%)	العلاقة كشريك / عضو مجلس إدارة / وكيل / مساهم Related as Partner/ Director/POA/ Shareholder	شخصية سياسية Politically Exposed Person (PEP)	إذا كان شخصية سياسية = نعم If PEP = Yes
	<input type="checkbox"/> EID بطاقة هوية الإماراتية <input type="checkbox"/> PP جواز سفر			YES <input type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا	GCC <input type="checkbox"/> دول مجلس التعاون الخليجي FOREIGN <input type="checkbox"/> أجنبي
	<input type="checkbox"/> EID بطاقة هوية الإماراتية <input type="checkbox"/> PP جواز سفر			YES <input type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا	GCC <input type="checkbox"/> دول مجلس التعاون الخليجي FOREIGN <input type="checkbox"/> أجنبي
	<input type="checkbox"/> EID بطاقة هوية الإماراتية <input type="checkbox"/> PP جواز سفر			YES <input type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا	GCC <input type="checkbox"/> دول مجلس التعاون الخليجي FOREIGN <input type="checkbox"/> أجنبي
	<input type="checkbox"/> EID بطاقة هوية الإماراتية <input type="checkbox"/> PP جواز سفر			YES <input type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا	GCC <input type="checkbox"/> دول مجلس التعاون الخليجي FOREIGN <input type="checkbox"/> أجنبي
	<input type="checkbox"/> EID بطاقة هوية الإماراتية <input type="checkbox"/> PP جواز سفر			YES <input type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا	GCC <input type="checkbox"/> دول مجلس التعاون الخليجي FOREIGN <input type="checkbox"/> أجنبي
	<input type="checkbox"/> EID بطاقة هوية الإماراتية <input type="checkbox"/> PP جواز سفر			YES <input type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا	GCC <input type="checkbox"/> دول مجلس التعاون الخليجي FOREIGN <input type="checkbox"/> أجنبي

Further Details (if Any)
بيانات أخرى (إن وجدت)

نموذج طلب فتح حساب (الخدمات المصرفية للأعمال) Account Opening Request Application (Business Banking)

I/We hereby request Sharjah Islamic Bank to open an account as per the information and instructions provided below

أطلب / نطلب من مصرف الشارقة الإسلامي ، بموجب ، فتح حساب لي / لنا ، حسب المعلومات والتعليمات الواردة أدناه.

Account Type:	Current <input type="checkbox"/> جاري Watani <input type="checkbox"/> وطني <input type="checkbox"/> Business Plus <input type="checkbox"/> Business Premium <input type="checkbox"/> Business Platinum RM Services خدمات مدير العلاقات Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا (*As per Applicable Charges) (*حسب الرسوم المطبقة)	نوع الحساب:
Account Currency:	AED <input type="checkbox"/> درهم إماراتي USD <input type="checkbox"/> الدولار الأمريكي EUR <input type="checkbox"/> اليورو GBP <input type="checkbox"/> الجنيه الإسترليني JPY <input type="checkbox"/> الين الياباني Others (Please Specify) <input type="checkbox"/> أخرى (يرجى التحديد)	عملة الحساب:
Purpose of the Account:	Business <input type="checkbox"/> التجارة WPS Salary Transfer <input type="checkbox"/> تحويل الأجور وفق نظام حماية Investment <input type="checkbox"/> الاستثمار Others <input type="checkbox"/> أخرى	الغرض من الحساب:

Banking Services	الخدمات المصرفية	
SMS Banking (*As per Applicable Charges)	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	الخدمات المصرفية عبر الرسائل النصية القصيرة (*حسب الرسوم المطبقة)
Debit Card (Only for Sole Proprietor / AED Accounts)	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	بطاقة خصم (للحسابات بالدرهم الإماراتي فقط)
If YES – Name to be Embossed on the card (Only in English): <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		إذا كانت الإجابة نعم – يطبع الاسم على البطاقة (باللغة الإنجليزية فقط) كالتالي:
Delivery <input type="checkbox"/> By Courier (Default) / <input type="checkbox"/> By Branch		الإرسال بالبريد السريع (افتراضي) / بواسطة الفرع
PIN <input type="checkbox"/> IVR (Default) / <input type="checkbox"/> Printed & Deliver by Branch		رقم رمز التعريف الشخصي الخدمة الهاتفية (افتراضي) / الطباعة والإرسال بواسطة الفرع
Cheque Book	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	دفتر الشيكات
Account Statement Service (*As per Applicable Charges)	e-Statements (Default) <input type="checkbox"/> الكشوف الإلكترونية (افتراضي) *Paper Statements <input type="checkbox"/> الكشوف الورقية	خدمة كشف الحساب (*حسب الرسوم المطبقة)
Account e-Statement Frequency	Daily <input type="checkbox"/> يوميا Weekly <input type="checkbox"/> أسبوعيا Monthly (Default) <input type="checkbox"/> شهريا (افتراضي) Quarterly <input type="checkbox"/> كل ثلاثة أشهر Semi Annual <input type="checkbox"/> كل ستة أشهر	تكرارية كشف الحساب الإلكتروني
Online Banking	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	خدمة الأونلاين المصرفية
Preferred Corporate ID:		الهوية المفضلة للشركة:
Select Required Access Type:		اختر نوع الدخول المطلوب:
<input type="checkbox"/> Inquiry Access Only <input type="checkbox"/> Inquiry and Transaction Processing Access*		
Administrator/Authorized Person Details for Online Banking Access (Emirates ID/ Passport Copy to be attached)		بيانات الشخص المفوض للدخول على خدمة الأونلاين المصرفية (ترفق نسخة من بطاقة الهوية الإماراتية / جواز السفر)
Full Name as per Legal ID:		الاسم الكامل حسب بطاقة الهوية القانونية:
Mobile Number:		رقم الهاتف المتحرك:
Email Address:		عنوان البريد الإلكتروني:
Preferred User ID:		الهوية المفضلة للمستخدم:

* In case "Transaction Processing Access" is opted, please tick "One" from below:

* في حال اختيار " إجراء المعاملات " يرجى اختيار خيار "واحد" مما يلي:

AED	خيار 1 <input type="checkbox"/> Option 1		خيار 2 <input type="checkbox"/> Option 2		خيار 3 <input type="checkbox"/> Option 3		خيار 4 <input type="checkbox"/> Option 4		درهم إماراتي
Transaction Type	يوميًا Daily	شهريًا Monthly	يوميًا Daily	شهريًا Monthly	يوميًا Daily	شهريًا Monthly	يوميًا Daily	شهريًا Monthly	نوع المعاملة
Own Account Transfer	500,000	مفتوح Open	750,000	مفتوح Open	1,000,000	مفتوح Open	مفتوح Open	مفتوح Open	تحويل للحساب الخاص بالمعامل
Own Credit Card Transfer	500,000	مفتوح Open	500,000	مفتوح Open	500,000	مفتوح Open	مفتوح Open	مفتوح Open	تحويل لبطاقة الائتمان الخاصة بالمعامل
Within SIB Accounts transfer	150,000	2,000,000	500,000	3,500,000	1,000,000	5,000,000	50,000,000	50,000,000	تحويل داخل مصرف الشارقة الإسلامي
Within SIB Credit Cards transfer	150,000	200,000	150,000	200,000	150,000	200,000	150,000	2,000,000	تحويل لبطاقة الائتمان داخل مصرف الشارقة الإسلامي
Within UAE Transfer	100,000	1,500,000	300,000	3,000,000	500,000	5,000,000	50,000,000	50,000,000	تحويل داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
Outside UAE Transfer	75,000	1,000,000	250,000	3,500,000	500,000	5,000,000	2,500,000	30,000,000	تحويل خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
Utility Bill Payment	15,000	30,000	50,000	100,000	100,000	500,000	200,000	500,000	سداد الفواتير
Airlines Payment	15,000	30,000	50,000	100,000	100,000	500,000	200,000	500,000	سداد رسوم شركات الطيران
Institution Payment	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	100,000	500,000	الدفع للمؤسسات
Charity Payment	Open مفتوح	Open مفتوح	Open مفتوح	Open مفتوح	Open مفتوح	Open مفتوح	Open مفتوح	Open مفتوح	الدفع للجمعيات الخيرية
Tahseel/Raafid Payment	1,000,000	3,000,000	1,000,000	3,000,000	1,000,000	3,000,000	1,000,000	3,000,000	الدفع لـ : تحصيل / رافد
Fixed Deposit	Maximum 5 million Per Request				5 ملايين لكل طلب كحد أقصى		Open مفتوح		الودائع الثابتة
Salary Processing Selection:	WPS <input type="checkbox"/> نظام حماية الأجور		Non-WPS <input type="checkbox"/> بدون نظام حماية الأجور		Not Required <input type="checkbox"/> غير مطلوب				اختيار طريقة صرف الراتب:
(No limit) OR (Above Limits are not applicable)									

If multiple maker/checker/approvers option is required, kindly submit the hierarchy on company letterhead

في حالة الحاجة إلى اختبار أكثر من (منفّذ/ مراجع/ مفضّض)، يرجى تقديم التسلسل الهرمي للشركة على ورقة ترويسة الشركة

Company Stamp	ختم الشركة	Signature	التوقيع	Name	الاسم

Terms & Conditions

شروط والأحكام

I/we hereby acknowledge the correctness of all the information and data written by me/us and I/we will be fully responsible for this.

أقرّ / نقرّ بصدق كافة المعلومات والبيانات المقدمة ، وأتحمّل / نتحمّل المسؤولية الكاملة عن ذلك.

I/we take the responsibility of informing the bank for any changes of such information provided in future.

وأتحمل / نتحمل المسؤولية عن إخطار المصرف بأي تغيير في هذه المعلومات في المستقبل.

I/We have read and understood all general terms and conditions of banking services related to the account after I/we received a copy of them. I/we agree on the said terms and conditions and undertake to respect them along with the current and future bank's regulations and provisions.

قرأت وفهمت / قرأنا وفهمنا الشروط والأحكام العامة للخدمات المصرفية المتعلقة بالحساب بعد استلام نسخة منها. وأوافق / نوافق على الشروط والأحكام المذكورة وأتعهد / نتعهد باحترامها وكذا اللوائح والشروط الحالية المفروضة من قبل المصرف.

I/We, the undersigned, hereby confirm that, I/We have no objection to SIB accessing my/our credit information from AECB (Al Etihad Credit Bureau). The information received by SIB, shall be used solely for the purpose for which it is intended.

وأؤكد / نؤكد ، بالتوقيع أدناه ، على عدم وجود مانع بخصوص اطلاع مصرف الشارقة الإسلامي على معلومات الائتمان الخاصة بي / بنا ، من شركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية للأغراض المقصودة منها. وتستخدم المعلومات التي يستلمها مصرف الشارقة الإسلامي للغرض المقصود منها فقط.

I/We, agree that the Bank and/or any of its Credit Officers/Relationship Managers shall not be held liable for any disclosure of information when it's provided as per the provisions of legislation of the country.

أوافق / نوافق على عدم تحمل المصرف و / أو مسؤولي الائتمان / مديري العلاقات في المصرف ، المسؤولية عن أي إفصاح عن المعلومات عند تقديمها حسب القوانين السارية في الدولة.

I/We, authorize the bank to debit my/our account with relevant non-refundable charges, for obtaining the necessary credit information report from AECB as per the standard banking charges.

أفوض / نفوض المصرف في الخصم من حسابي / حسابنا ، الرسوم ذات الصلة غير القابلة للاسترداد ، للحصول على التقرير اللازم لمعلومات الائتمان من شركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية حسب الرسوم المصرفية القياسية.

I/We hereby acknowledge that I/We have received the token (if applicable) and have read, understood and agreed to all terms and conditions of online banking service for Corporate enclosed herewith.

أقرّ / نقرّ باستلام الجهاز الخاص بكلمة السر (إذا كان ساريا) وقراءة وفهم والموافقة على كافة الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات المصرفية على الإنترنت للشركة ، والمرفقة مع هذا الطلب.

For a detailed Breakdown of all fees and charges, visit www.sib.ae/Tariff

للحصول على المزيد من التفاصيل لجميع الرسوم والمصاريف، قم بزيارة www.sib.ae/Tariff

I agree to receive updates on Sharjah Islamic Bank's latest offerings, products and/or services. Yes نعم

أوافق على الحصول على جميع مستجدات وعروض منتجات أو خدمات مصرف الشارقة الإسلامي. لا No

To stop this service, SMS (OPTOUT) to 6667

لإيقاف هذه الخدمة، أرسل (OPTOUT) إلى 6667

Document copy receiving method Paper Copy نسخة ورقية

طريقة استلام نسخة الطلب Electronic Copy نسخة الكترونية

Account Operation
تشغيل الحساب

(Please sign within boxes provided and use BLACK ink only)

(يرجى وضع علامة في المربعات واستخدام الحبر الأسود فقط)

 Single فردي

 Jointly by All مشتركاً مع الجميع

 Others (Specify) أخرى (يرجى التحديد)

Signature (1) التوقيع

Signature (2) التوقيع

Name

الاسم

Name

الاسم

 Legal ID Type
(to be attached)

 نوع الهوية القانونية
(ترفق)

 Legal ID Type
(to be attached)

 نوع الهوية القانونية
(ترفق)

 EID بطاقة الهوية الإماراتية PP جواز سفر

 EID بطاقة الهوية الإماراتية PP جواز سفر

ID NO

رقم بطاقة الهوية

ID NO

رقم بطاقة الهوية

POA

 Yes نعم

 No لا

توكيل

POA

 Yes نعم

 No لا

توكيل

Signature (3) التوقيع

Signature (4) التوقيع

Name

الاسم

Name

الاسم

 Legal ID Type
(to be attached)

 نوع الهوية القانونية
(ترفق)

 Legal ID Type
(to be attached)

 نوع الهوية القانونية
(ترفق)

 EID بطاقة الهوية الإماراتية PP جواز سفر

 EID بطاقة الهوية الإماراتية PP جواز سفر

ID NO

رقم بطاقة الهوية

ID NO

رقم بطاقة الهوية

POA

 Yes نعم

 No لا

توكيل

POA

 Yes نعم

 No لا

توكيل

Company Stamp & Date
ختم الشركة والتاريخ

Declaration

I / We hereby certify that the information provided on this form is accurate and complete.

I / We understand that Sharjah Islamic Bank may be required to make disclosures in relation to the information contained herein to appropriate government authorities locally / internationally, and vide this document. I irrevocably permit Sharjah Islamic Bank to make such disclosures to any such authorities without obtaining further written or oral permission from me.

I / We confirm that I have provided this FATCA self-certification willingly, without advice or help from Sharjah Islamic Bank.

I / We also agree and undertake to notify Sharjah Islamic Bank (within 30 calendar days) or provide the information if requested by Sharjah Islamic Bank, if there is a change in any information which I / we have provided to Sharjah Islamic Bank.

I / We hereby agree that under any circumstances, Sharjah Islamic Bank, its subsidiaries, employees or affiliates shall not be held liable, for any direct, indirect, incidental, punitive or consequential damages that may result from this matter.

Authorized Signatory: Date:

Authorized Signatory: Date:

Authorized Signatory: Date:

تصريح

أقر / نقر بأن المعلومات المذكورة على هذا النموذج صحيحة وكاملة.

أتفهم / نتفهم أن مصرف الشارقة الإسلامي قد يُطلب منه بموجب هذه الوثيقة الإفصاح عن المعلومات الواردة فيها إلى السلطات الحكومية المختصة محلياً / دولياً، وعليه فأنتني / فإننا أسمح / نسمح بشكل لا رجعة فيه لمصرف الشارقة الإسلامي بالقيام بهذا الإفصاح لأي من تلك السلطات دون الحصول على إذن كتابي أو شفوي آخر مني / منا.

أؤكد / نؤكد بأنني قد قدمت شهادة المصادقة مع قانون الامتثال الضريبي الأمريكي من تلقاء نفسي / أنفسنا ودون مشورة أو مساعدة من مصرف الشارقة الإسلامي.

كما أوافق / نوافق وأتعهد / نتعهد بإخطار مصرف الشارقة الإسلامي (خلال 30 يوم) أو توفير المعلومات بناءً على طلب المصرف في حالة حدوث أي تغيير في أي معلومات قدمتها إلى المصرف.

أقر / نقر وأوافق / نوافق على عدم تحمل مصرف الشارقة الإسلامي أو فروع أو موظفيه أو شركائه التابعة، تحت أي ظرف من الظروف، أي التزام أو مسؤولية عن أي تعويضات أو أضرار مباشرة أو غير مباشرة، من أي نوع كانت، قد تنتج أو تنشأ عن هذا الأمر.

التوقيع: التاريخ:

التوقيع: التاريخ:

التوقيع: التاريخ:

FATCA Terms and Definitions

شروط وتعريفات قانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية

Foreign Financial Institution (FFI)

Any Non US (Foreign) entity that:

- Accepts deposits in the ordinary course of a banking or similar business (banks, credit unions).
- Holds Financial Assets for the account of others as a substantial portion of its business (brokerages, custodians), or
- Is engaged (or holding itself out as being engaged) primarily in the business of investing, reinvesting, or trading in securities, partnership interests, commodities, or any interest (including a futures or forward contract or option) in such securities, partnership interests, or commodities (mutual funds, private equity funds, hedge funds).

Participating FFI

FFI that enters into an agreement with the IRS to undertake certain due diligence, withholding (if applicable) and reporting requirements for U.S. account holders.

Non Participating FFI

FFI that does not enter into an agreement with the IRS and is not deemed compliant or excepted.

Deemed Compliant FFI

FFI that is exempt from withholding without entering into an IRS agreement. There are two types:

- Registered deemed-compliant – an FFI that registers with the IRS to declare its status. Includes certain local banks, non-reporting members of participating FFI groups, qualified collective investment vehicles, restricted funds, and FFIs that comply with FATCA requirements under an agreement between the U.S. and a foreign government.
- Certified deemed-compliant – an FFI that is not required to register with the IRS and certifies its status by providing a withholding agent with a valid Form W8-. Includes non-registered local banks, retirement plans, non-profit organizations, FFIs with only low-value accounts, and certain owner-documented FFIs.

Entity Wholly Owned by Exempt Beneficial Owner

- Any Foreign Government, any Political subdivision of a Foreign Government, or any wholly Owned Agency or instrumentality of any one or more of the foregoing; or
- Any International Organization or any wholly Owned agency or instrumentality thereof; or
- Any Foreign Central Bank of issue; or
- Any Government of U.S. territory; or
- Certain Retirement Funds; or
- Entities wholly owned by one or more other Exempt Beneficial Owners

المؤسسة المالية الأجنبية (FFI)

أي منشأة (أجنبية) غير أمريكية:

- تقبل الإيداعات العادية في إطار العمل المصرفي أو أي أعمال مشابهة (البنوك والاتحادات الائتمانية).
- تمتلك أصولاً مالية لحساب الغير كجزء أساسي من أعمالها (الوسطاء، أو الأوصياء)، أو
- تشارك (أو تعتبر نفسها مشاركة) بشكل أساسي في أعمال الاستثمار أو إعادة الاستثمار أو تداول الأوراق المالية أو مصالح الشراكة أو السلع أو أي مصلحة - بما في ذلك الأسهم المستقبلية أو العقود أو الخيارات الآجلة) في تلك الأوراق المالية أو مصالح الشراكة أو السلع (الصناديق المشتركة أو صناديق الأسهم الخاصة أو الصناديق المغفلة).

المؤسسات المالية الأجنبية المشاركة

هي المؤسسة المالية الأجنبية التي تدخل في اتفاق مع مكتب ضريبة الدخل للتعهد بالبنية الواجبة ومتطلبات الاقتطاع (إن وجدت) ورفع التقارير بالنسبة لأصحاب الحسابات الأمريكية.

المؤسسات المالية الأجنبية غير المشاركة

هي المؤسسات المالية الأجنبية التي لا تدخل في اتفاق مع مكتب ضريبة الدخل ولا تعتبر ملتزمة أو مستثناة.

المؤسسات المالية الأجنبية التي في حكم الملتزمة

هي المؤسسة المالية الأجنبية المعفية من الاقتطاع الضريبي دون الدخول في اتفاق مع مكتب ضريبة الدخل وتنقسم إلى نوعين:

• المؤسسة المسجلة في حكم الملتزمة - هي مؤسسة مالية أجنبية تسجل لدى مكتب ضريبة الدخل لإعلان وضعها ويتضمن ذلك بعض البنوك المحلية وأعضاء مجموعات المؤسسات المالية الأجنبية المشاركة الذين لا يقدموا التقارير وأدوات الاستثمار الجماعية المؤهلة، والصناديق المقيدة والمؤسسات المالية الأجنبية الملتزمة بمتطلبات قانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية بموجب اتفاق بين الولايات المتحدة والحكومة الأجنبية.

• المؤسسة المتعددة في حكم الملتزمة - هي مؤسسة مالية أجنبية غير مطابقة بالتسجيل لدى مكتب ضريبة الدخل وتعتمد وضعها عن طريق توفير وكيل اقتطاع بنموذج ساري، W-8 ويتضمن ذلك البنوك المحلية غير المسجلة وخطط المعاشات والمنظمات غير الربحية والمؤسسات المالية الأجنبية ذات الحسابات منخفضة القيمة فقط والمؤسسات المالية الأجنبية المؤهلة بمالك محدد.

المنشأة المملوكة بالكامل لأحد الملاك المستفيدين المعفيين

- أي حكومة أجنبية أو أي جزء سياسي لإحدى الحكومات الأجنبية أو أي وكالة خاضعة لملكية تامة أو أي وكالة حكومية أو أي واحدة أو أكثر مما سبق، أو
- أي منظمة دولية أو أي وكالة خاضعة لملكية تامة أو أي وكالة حكومية لها، أو
- أي بنك / مصرف مركزي أجنبي، أو
- أي كيان تابع للأراضي الأمريكية، أو
- صناديق التقاعد المحددة، أو
- المنشآت الخاضعة للملكية التامة لواحد أو أكثر من غير الملاك المستفيدين المعفيين.

For Bank Use Only

للاستخدام المصرف فقط

Form W9 -

نموذج "W9"

Form W8 - BEN

نموذج "W8 - BEN"

CIF Number:	<input style="width: 15px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 15px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 15px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 15px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 15px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 15px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/>	رقم ملف معلومات المتعامل:
Legal Name of Entity/Branch: <small>(As per Trade License)</small>		الاسم القانوني للمنشأة/الفرع: <small>(وفقاً للرخصة التجارية)</small>
Country of Incorporation:		دولة التأسيس:

Part I: Entity Type

القسم 1: نوع المنشأة

Please provide the Account Holder's status by ticking one of the following boxes.

يرجى تحديد وضع صاحب الحساب من خلال وضع علامة في أحد المربعات التالية.

1. Financial Institution-Investment Entity (FI)

1. مؤسسة مالية-منشأة استثمارية (FI)

(a) i. An investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution.

(أ) منشأة استثمارية واقع ضمن جهة اختصاص ضريبي غير مشاركة ومدار بواسطة مؤسسة مالية أخرى.

(Note: If ticking this box please also complete Part 2 below)

(ملحوظة: إذا وضعت علامة على هذا المربع يرجى تكملة القسم 2 أدناه أيضاً)

ii. Other Investment Entity.

أي منشأة استثمارية أخرى.

(b) Financial Institution-Depository Institution, Custodial Institution or Specified Insurance Company.

(ب) مؤسسة مالية أو مؤسسة إيداع أو مؤسسة وصاية أو شركة تأمين محددة.

Note: If you have ticked (a) or (b) above, please provide, if held, the Account Holder's Global Intermediary Identification Number (GIIN) Obtained for FATCA purposes.

ملحوظة: إذا وضعت علامة على (أ) أو (ب) أعلاه، يرجى ذكر رقم تعريف الوسيط العالمي (GIIN) لصاحب الحساب المتحصل عليه لأغراض قانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية.

GIIN:

Active Non-Financial Entity-Active NFE

منشأة غير مالية نشطة (NFE)

Active NFE (i.e. More than 50% of gross income and assets derives from other than passive income, for instances sales of goods and / or services)

منشأة غير مالية نشطة (أي أكثر من 50% من إجمالي الدخل والأصول المستمدة من غير الدخل السلبي، على سبيل المثال مبيعات البضائع و / أو الخدمات)

(c) Active NFE

(ج) منشأة غير مالية نشطة

A corporation the stock of which is regularly traded on an established securities market OR a corporation which is a related entity of such a corporation. Please provide the name of the established securities market on which the corporation is regularly traded:

شركة يتم تداول أسهمها بصورة منتظمة في سوق أوراق مالية معتمد أو شركة تعتبر منشأة ذي صلة بهذه الشركة. ويرجى ذكر اسم سوق الأوراق المالية المعتمد الذي يتم تداول أسهم الشركة فيه:

If you are a Related Entity of a regularly traded corporation, please provide the name of the regularly traded corporation that The Entity is a Related Entity of:

أو إذا كنت منشأة ذات صلة بشركة يتم تداولها بصورة منتظمة، يرجى ذكر اسم الشركة التي يتم تداولها بصورة منتظمة حيث تعتبر المنشأة منشأة ذات صلة بها في:

(d) **Active NFE** - A Government Entity or Central Bank.

(د) منشأة غير مالية نشطة- منشأة حكومية أو مصرف مركزي.

(e) **Active NFE** - An International Organization.

(هـ) منشأة غير مالية نشطة- منظمة دولية.

(f) **Active NFE** - Other than (c) - (e).

(و) منشأة غير مالية نشطة- بخلاف (ج) - (هـ).

Passive NFE-Passive Non-Financial Entity.

المنشأة غير المالية السلبية

Passive NFE- (i.e. More than 50% of its gross income generate from passive income, for instance: interest, dividends, return on investment, royalties, annuities, rents)

المنشأة غير المالية السلبية- (أي أن أكثر من 50% من الدخل الإجمالي ينتج عن دخل سالب، مثل الفائدة وأرباح الأسهم ومردود الاستثمار والعوائد والأقساط السنوية والإيجارات)

(g) **Passive NFE** - An entity that neither is a Financial institution nor an Active Non-Financial Entity.

(ز) المنشأة غير المالية السلبية- ليست مؤسسة مالية ولا منشأة غير مالية نشطة

(Note: If ticking this box please also complete Part 2 below).

(ملحوظة: إذا وضعت علامة على هذا المربع يرجى تكملة القسم 2 أدناه أيضاً).

2. Information with respect to Controlling Person(s) of the Entity.

2. المعلومات المتعلقة بالمتنسبين المسؤولين عن المنشأة.

If you have ticked 1(a), OR 1(g) above, than please

إذا وضعت علامة على 1(أ) أو 1(ز) أعلاه، فيرجى

(a) Indicate the name of any Controlling person(s) of the Account Holder

(أ) الإشارة إلى اسم أي منتسب (منتسبين) لصاحب الحساب

(b) Complete "Controlling Person tax residency Self-Certification form", for each controlling person. Please see the definition of controlling person in Appendix.

(ب) تعبئة "نموذج الشهادة الذاتية للإقامة الضريبية للمتسبب"، لكل منتسب. ويرجى الرجوع إلى تعريف المتسبب الوارد في الملحق.

Part 2: Country of Residence for Tax Purposes and related Taxpayer Identification Number (TIN) or equivalent number

القسم 2: بلد الإقامة لأغراض ضريبية ورقم هوية دافع الضرائب المعنى أو مكافئاً وظيفي

Please complete the following table indicating:

يرجى تعبئة الجدول التالي الذي يشير إلى:

- Where the Account Holder is a tax resident.
- The Account Holder's TIN for each country indicated.

- مكان الإقامة الضريبية لصاحب الحساب.
- رقم هوية دافع الضرائب لصاحب الحساب لكل من الدول المشار إليها.

If a TIN number is unavailable please provide the appropriate reason A, B or C.

إذا كان رقم هوية دافع الضرائب غير متوفر، يُرجى ذكر السبب المناسب أ أو ب أو ج.

Reason A - The country / jurisdiction where the Account Holder is liable to pay tax does not issue TINs to its residents
Reason B - the Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number. (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason)
Reason C - No TIN is required. (Note: only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction)

السبب أ - أن الدولة التي على صاحب الحساب دفع الضرائب فيها لا تصدر رقم هوية دافع الضرائب للمقيمين فيها
السبب ب - صاحب الحساب غير قادر على الحصول على رقم هوية دافع الضرائب أو المكافئ. (يُرجى شرح سبب عدم إمكانية الحصول على رقم هوية دافع الضرائب في الجدول أدناه إن قمت باختيار هذا السبب)
السبب ج - رقم هوية دافع الضرائب غير مطلوب. (ملاحظة: قم باختيار هذا السبب فقط في حال كان القانون المحلي للولاية القضائية ذات الصلة لا يشترط تحصيل رقم هوية دافع الضرائب الصادر بموجب هذه الولاية القضائية)

Note: If the Account holder is a tax resident in more than three countries, please use a separate sheet.

ملحوظة: إذا كان صاحب الحساب مقيماً ضريبياً في أكثر من ثلاثة بلدان، يرجى استخدام ورقة منفصلة.

دولة الإقامة الضريبية Country of Tax Residence	رقم هوية دافع الضرائب (TIN)/المكافئ Tax payer Identification Number (TIN)/Equivalent	إذا كان رقم هوية دافع الضرائب غير متوفر، يُرجى اختيار السبب أ أو ب أو ج. If no TIN available, please select reason A, B or C.
		A <input type="checkbox"/> أ B <input type="checkbox"/> ب C <input type="checkbox"/> ج
دولة الإقامة الضريبية Country of Tax Residence	رقم هوية دافع الضرائب (TIN)/المكافئ Tax payer Identification Number (TIN)/Equivalent	إذا كان رقم هوية دافع الضرائب غير متوفر، يُرجى اختيار السبب أ أو ب أو ج. If no TIN available, please select reason A, B or C.
		A <input type="checkbox"/> أ B <input type="checkbox"/> ب C <input type="checkbox"/> ج
دولة الإقامة الضريبية Country of Tax Residence	رقم هوية دافع الضرائب (TIN)/المكافئ Tax payer Identification Number (TIN)/Equivalent	إذا كان رقم هوية دافع الضرائب غير متوفر، يُرجى اختيار السبب أ أو ب أو ج. If no TIN available, please select reason A, B or C.
		A <input type="checkbox"/> أ B <input type="checkbox"/> ب C <input type="checkbox"/> ج

Please explain why you are unable to obtain a TIN if you selected reason B above:

يُرجى شرح سبب عدم إمكانية الحصول على رقم هوية دافع الضرائب إذا قمت باختيار السبب ب أعلاه:

Part 3: Declaration and Signature

القسم 3: الإقرار والتوقيع

I understand that the information supplied by me is covered by the full provisions of the terms and conditions governing the Account Holder's relationship with Sharjah Islamic Bank setting out how Sharjah Islamic Bank may use and share the information supplied by me.

أُفهم أن المعلومات المقدمة من قبلي تخضع لكافة البنود التي تندرج تحت لائحة الشروط والأحكام التي تحكم علاقة صاحب الحساب مع مصرف الشارقة الإسلامي والتي تحدد لمصرف الشارقة الإسلامي كيفية استخدام ومشاركة المعلومات التي قدمتها.

I acknowledge that the information contained in this form and any Reportable Account(s) may be provided to the tax authorities of the country/jurisdiction in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country/jurisdiction or countries/jurisdictions in which the Account Holder may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

وأقر أنه قد يتم تقديم المعلومات الواردة في هذا النموذج والمعلومات المتعلقة بصاحب الحساب أو أي حساب (حسابات) تم الإفصاح عنها إلى السلطات الضريبية للدولة/جهة الاختصاص الضريبية التي يفتح ويدار فيها هذا الحساب (حسابات) ويتم تبادلها مع السلطات الضريبية لدولة/جهة اختصاص ضريبي أو دول/جهات اختصاص ضريبي أخرى يكون فيها صاحب الحساب مقيماً ضريبياً تخضع للاتفاقات فيما بين الحكومات والتي تعني بتبادل معلومات الحساب المالية.

I certify that I am the Account Holder (or am authorized to sign for the Account Holder) of all the account(s) to which this form relates.

أقر أنني صاحب الحساب (أو مخول بالتوقيع نيابة عن صاحب الحساب (الحسابات) المرتبطة بهذا النموذج.

I declare that all statements made in this declaration are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete.

أقر بأن جميع البيانات الواردة في هذا الإقرار صحيحة وكاملة على حد علمي .

I undertake to advise Sharjah Islamic Bank within 30 days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in this form or cause the information contained herein to become incorrect or incomplete, and to provide Sharjah Islamic Bank with a suitably updated self-certification and Declaration within 90 days of such change in circumstances.

أتعهد أن أبلغ مصرف الشارقة الإسلامي في غضون 30 يوماً عن أي تغيير في الظروف التي تؤثر على وضع الإقامة الضريبية للفرد المذكور في هذا النموذج أو تتسبب في جعل المعلومات الواردة في هذا النموذج غير صحيحة، وأقدم لمصرف الشارقة الإسلامي شهادة ذاتية وإفادة محدثة بشكل مناسب في غضون 90 يوماً من تغيير في الظروف.

Signature:

Date:

Capacity*:

***Note:** If you are not the Account Holder please indicate the capacity in which you are signing the form. If signing under a Power of Attorney (POA) please also attach a certified copy of the POA.

***ملاحظة:** إذا لم تكن صاحب الحساب، يُرجى الإشارة إلى الصفة التي توقع بموجبها على هذا النموذج. إذا كنت توقع بموجب توكيل رسمي (POA)، يُرجى إرفاق نسخة مصدقة من التوكيل الرسمي.

For bank use only	
Service Branch	
Account No	
CIF Number	
Account Officer	
Other Officer	
Business Unit	

#	Sanity & Document Checklist	No of Pages	Please Select YES/NO/NA	Remarks (if Any)
i	Signature/s Admitted in all applicable pages			
ii	Every Page Initialed by the Customer			
iii	Every field filled or struck off by the customer			
iv	Expiry date of legal documents checked and confirmed			
v	Original seen stamped for attached documents as applicable			
vi	Trade License Copy			
vii	Emirates Identity Card Copy/s of all related parties to the Account (Owners/ Signatories /POA)			
viii	Passport Copy/s of all related parties to the Account (Owners/ Signatories /POA)			
ix	VISA Copy/s of all related parties to the Account (In case of Non Residents Only/Except GCC)			
x	Legal Clearance (Other than Sole Proprietor/FZE With No POA Attached)			
xi	Compliance Clearance (if Applicable)			
xii	Separate CRS Form/s attached for Controlling person (if Applicable) to the Account			
xiii	Other Bank Statements (if TL Issue date >6months) / Waiver Approval form Business Head			
xiv	Partnership Agreement			
xv	"Account Opening Resolution (For Govts, Clubs, Social, Professional etc)"			
xvi	Board Resolution for LLCs			
xvii	Memorandum of Article			
xviii	Articles of Association			
xix	Certificate of Incorporation			
xx	Chamber of Commerce Certificate Copy			
xxi	VAT Registration			
xxii	Power of Attorney (POA) attested by Courts			
xxiii	Authorization Letter			
xxiv	CB BL Check Copy of Primary /all related parties to the Account (As applicable)			
xxv	Proof of Other Banking Relationships (If Applicable for Regular Cheque Book Request)			
xxvi	Proof Business Registered Office			
xxvii	Others (Specify)			

To be filled by the Branch

Customer/s Signature/s Admitted by	Staff Name & ID Stamp:	
	Signature:	
	Date:	
Checked the Sanity of the Documents (As per Check list / Completed Application/s)	Customer Service Staff	Branch Authorizer
	Staff Name & ID Stamp:	Staff Name & ID Stamp:

	Signature :	Signature :
	Date:	Date:

To be filled by the AOC

Checked the Sanity of the Documents (As per Check list / Completed Application/s)	Processor	Authorizer
	Staff Name & ID Stamp:	Staff Name & ID Stamp:

CIF Data enriched in T24	Signature :	Signature :
	Date:	Date:

Accounts Data enriched in T24	Staff Name & ID Stamp:	Staff Name & ID Stamp:

	Signature :	Signature :
Signature Captured to Sigcap SYS.	Date:	Date:

	Staff Name & ID Stamp:	Staff Name & ID Stamp:
.....	
Signature :	Signature :	
Date:	Date:	

To be filled by the AOF - Checker

Checked the Sanity of the Documents (As per Check list / Completed Application/s)	Staff Name & ID Stamp:
Data Verification in T24 (CIF/ACCOUNT)	Signature :
Data Verification in Sigcap	Date: